

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch ut 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

5638552

Page 1

If queries please specify customer and delivernote no.
 1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LZK Z abs Sov KZA
 1000911829 0091024089 UJ

2) Receiver note
 4) Dispatch date 18.02.2020
 Creationday 17.02.2020
 14) Our Order-No. 24190269

10) Your sign 11) Your Order No. Date
 550003964301 14.11.2017

15) additional data customer 17) Dispatch place
 Free Carrier chub

6) Freight 7) Delivery
 Free Unfrank Wagon Carrier
 Fr. Gut Vetic. foreign
 Express Vetic. own
 Post

19) Shipping type 20) Incoterms 2010 21) Packing type 22) Dispatch sign 23) Total weight kg
 Truck collect. load Free Carrier 9 PAL 963,0 net 591,8

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point
 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (Is)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	576				

501082113 15 PL8
 180259221
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 576
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 9
 Conformità alle schede d'imballaggio: NO
 Data controllo: 24/02/2020
 Firma: *[Signature]*

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check



20001513

MA/ 2020003990

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ALTA-TRANS ** Transpon-Spedycja-Logistyka Wójcik Spółka Jawna 39-204 Żyraków 189E NIP: PL 8722386585, Regon: 180646188 biuro@alta-trans.pl RDE-13601/RDE-1843P	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.18		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Belegfülté Dokumente SAP:342629		5 Belegfülté Annexed documents	

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzichen und Nummern	7 Csoportszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
28	28	PAL	KFZ-Zubehö
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
3080		3080	
12 Osztály Class		13 Szám Number	
0		0	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvétő, Consignee, Empfänger

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	15 Fuvardíj-fizetés rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements	Besondere Vereinbarungen

21 Időpontja Established in Hatvan	24 Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.02.18
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Adasz: 13682006-2-10	23 Az átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzichen	Részlet Use/Road Nutzfahrz
	RDE13601	
	RDE1843P	

24 FEB 2020
 "Ricevuto c. n riserva di verifica su qualità e quantità"

1-15 továbbá 21+22 meg kell tölteni a feladó (kül) ki saját felelősségére